

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSS
DES GEMEINDERATES**Sitzung vom / Seduta del
11.09.2014**DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**Uhr - Ore
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocato, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Niederbrunner Paul	X		
Aschbacher Joachim	X		
Aschbacher Mair am Tinkhof Waltraud	X		
Aschbacher Werner	X		
Gasser Josef	X		
Holzer Dr. Elisabeth	X		
Holzer Erwin	X		
Mair Gebhard	X		
Oberlechner Johann	X		
Oberlechner Dr. Siegfried	X		
Plankensteiner Stefan	X		
Rederlechner Dr. Markus	X		
Reichegger Thomas	X		
Steiner Bernhard	X		
Steiner Gebhard	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr Bergmeister Dr. Paul.

Assiste il Segretario Comunale, signor Bergmeister Dr. Paul.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Niederbrunner Paul, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Gemeinderat folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Niederbrunner Paul, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge und Steuersätze

O G G E T T O

Imposta municipale immobiliare (IMI) - detrazioni e aliquote

Vorherige Gutachten zur vorliegenden Beschlussvorlage

- A) Vorherige Gutachten im Sinne des Art. 81 des DPRReg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L
1. positiv hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit
 2. positiv hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
- B) Bestätigung, dass für die gegenständliche Maßnahme die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist, mit dem Hinweis, dass dieser Beschluss keine Ausgaben mit sich bringt

DIE VERANTWORTLICHE DES RECHNUNGSAMTES
LA RESPONSABILE DELLA CONTABILITÀ (A2, B)
gez.-f.to Großgasteiger Maria

Pareri preventivi sulla presente proposta di deliberazione

- A) Pareri preventivi ai sensi dell'art. 81 del DPRReg. 01.02.2005 n. 3/L
1. positivo in ordine alla regolarità tecnica-amministrativa
 2. positivo in ordine alla regolarità contabile
- B) Attestazione che per il provvedimento in oggetto esiste la necessaria copertura finanziaria, con l'annotazione che dalla presente deliberazione non risultano delle spese

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO (A1)
gez.-f.to Bergmeister Dr. Paul

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 260/A vom 09.09.2014, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 26/R vom 11.09.2014 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Gemeindeordnung der Region Trentino/Südtirol, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsicht in das R.G. vom 04.01.1993 Nr. 1, abgeändert mit R.G. vom 23.10.1998 Nr. 10 sowie in das R.G. vom 22.12.2004 Nr. 7 i. g. F.;

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 09.09.2014 n. 260/A, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 11.09.2014 n. 26/R nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Visto il testo unico dell'ordinamento dei comuni della regione Trentino/Alto-Adige, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Vista la L.R. del 04.01.1993 n. 1, modificata con L.R. del 23.10.1998 n. 10, nonché la L.R. del 22.12.2004 n. 7 e succ. modifiche ed integrazz.;

Nach Einsicht in den geltenden E.T.G.O.;

Fasst der Gemeinderat durch Handerheben mit 15 Ja-Stimmen bei 15 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

B E S C H L U S S

1. Für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2014 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die Wohnungen gemäß Art. 3, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen.
2. Ab dem Jahr 2014 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 2.000,00 Euro festzulegen.
3. Ab dem Jahr 2014 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
Steuersatz: 0,26 %
 - b) für die Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3:
Steuersatz: 0,46 %
4. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.
5. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.
6. Festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die einer finanziellen Abdeckung bedarf.
7. Festzuhalten, dass dieser Beschluss nach erfolgter zehntägiger Veröffentlichung vollstreckbar wird.
8. Darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs einbringen kann.

Visto il vigente T.U.O.C.;

Il Consiglio Comunale per alzata di mano con 15 voti favorevoli su 15 presenti e votanti

D E L I B E R A

1. Di stabilire a decorrere dall'anno 2014 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni previste dall'art. 3, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali.
2. Di stabilire a decorrere dall'anno 2014 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 2.000,00 euro.
3. Di stabilire a decorrere dall'anno 2014 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
aliquota: 0,26 %
 - b) per i fabbricati giusto art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:
aliquota: 0,46 %
4. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.
5. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.
6. Di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria.
7. Di dare atto che la presente deliberazione diventa esecutiva a pubblicazione avvenuta per dieci giorni consecutivi.
8. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente delibera può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
gez.-f.to Niederbrunner Paul

DER SEKRETÄR/IL SEGRETARIO
gez.-f.to Bergmeister Dr. Paul

Veröffentlicht an der digitalen Amtstafel auf der
Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich
vorgeschriebene Dauer am

Publicato all'albo pretorio digitale sul sito internet del
Comune per la durata prevista dalla legge in data

16.09.2014

DER SEKRETÄR/IL SEGRETARIO
gez.-f.to Bergmeister Dr. Paul

Vorliegender Beschluss, veröffentlicht für die
vorgeschriebene Dauer, ist vollstreckbar geworden am

La presente deliberazione, pubblicata per il periodo
prescritto è divenuta esecutiva il

27.09.2014

DER SEKRETÄR/IL SEGRETARIO
gez.-f.to Bergmeister Dr. Paul

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, auf stempelfreiem Papier für
Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta
libera per uso amministrativo.

DER SEKRETÄR/IL SEGRETARIO
Bergmeister Dr. Paul

